



## **Regolamento per la richiesta di contributi per uscite didattiche e viaggi di istruzione da parte delle famiglie**

### **Regulations for requesting contributions for educational trips and educational trips by families**

*delibera del Consiglio d'Istituto n. 686 del 11 ottobre 2023*

*resolution of the Institute Council n. 686 of 11 October 2023*

CONSIDERATO CHE: Le disposizioni regolamentari traggono origine e fanno riferimento alle seguenti disposizioni normative:

- articolo 4, comma 7, del D.Lgs. n. 109/98, il quale recita che gli Enti erogatori controllano singolarmente o mediante un apposito servizio comune, la veridicità della situazione familiare dichiarata e confrontano i dati reddituali e patrimoniali dichiarati dai soggetti ammessi alle prestazioni con i dati in possesso del sistema informativo del Ministero delle Finanze;
- artt. 43, 71 e 72 del DPR 28/12/2000 n. 445, che definiscono il quadro di riferimento normativo per l'effettuazione dei controlli sulle dichiarazioni sostitutive;

CONSIDERING THAT: The regulatory provisions originate from and refer to the following regulatory provisions:

- article 4, paragraph 7, of Legislative Decree no. 109/98, which states that the providing bodies check individually or through a specific common service, the truthfulness of the declared family situation and compare the income and asset data declared by the subjects admitted to the services with the data in possession of the information system of the Ministry of Finances;
- articles. 43, 71 and 72 of Presidential Decree 28/12/2000 n. 445, which define the regulatory reference framework for carrying out checks on substitutive declarations;

VISTO CHE: Per quanto non previsto dal presente regolamento, viene fatto rinvio alle disposizioni vigenti in materia di ISEE e relativi controlli, nonché alla normativa sui controlli delle dichiarazioni sostitutive di cui agli articoli 71 e seguenti del DPR 445/2000.

CONSIDERING THAT: For anything not provided for in this regulation, reference is made to the provisions in force regarding ISEE and related checks, as well as to the legislation on checks of substitute declarations referred to in articles 71 and following of Presidential Decree 445/2000.



PREMESSO CHE: L'istituto Comprensivo "Falcone e Borsellino" non eroga per ogni anno scolastico un contributo da distribuire agli alunni in difficoltà economiche che ne facciano richiesta

WHEREAS: The "Falcone e Borsellino" Comprehensive Institute does not provide a contribution for each school year to be distributed to students in financial difficulty who request it

SI DISPONE IL REGOLAMENTO RICHIESTA DI CONTRIBUTO PER USCITE DIDATTICHE, VIAGGI DI ISTRUZIONE E STAGE LINGUISTICI

THE REGULATIONS ARE AVAILABLE FOR REQUESTING CONTRIBUTION FOR EDUCATIONAL TRIPS, EDUCATIONAL TRIPS AND LANGUAGE INTERNSHIPS

- **ARTICOLO 1 – DESTINATARI**

Sono destinatari del contributo tutti gli alunni frequentanti l'Istituto Comprensivo Falcone e Borsellino" di Offanengo in stato di bisogno per provata insufficienza economica a sostenere le spese per l'uscita didattica, viaggio di istruzione o stage linguistico in proprio o con l'aiuto dei parenti obbligati per legge agli alimenti.

- **ARTICLE 1 – RECIPIENTS**

The recipients of the contribution are all students attending the Istituto Comprensivo Falcone e Borsellino" of Offanengo in a state of need due to proven economic insufficiency to support the expenses for the educational trip, educational trip or linguistic internship on their own or with the help of relatives obliged by law to pay maintenance.

- **ARTICOLO 2 – TIPOLOGIA D'INTERVENTO**

Gli interventi attuati sono differenziati rispetto alle necessità e si evidenziano in, erogazione di contributo economico a totale o parziale copertura di quote di partecipazione.

- **ARTICLE 2 – TYPE OF INTERVENTION**

The interventions implemented are differentiated according to needs and are highlighted in the provision of economic contributions to fully or partially cover participation fees.

- **ARTICOLO 3 – METODOLOGIA D'INTERVENTO**

La richiesta di intervento da parte del familiare, deve essere esaminata dal Dirigente scolastico e dal Direttore dei servizi generali amministrativi, i quali avranno il compito di effettuare una valutazione sulla presenza/assenza dei requisiti per l'accesso dei contributi. La richiesta di contributo che giunge all'ufficio quando il viaggio di istruzione, l'uscita o lo stage linguistico è già in atto o concluso non verrà presa in considerazione.

- **ARTICLE 3 – INTERVENTION METHODOLOGY**

The request for intervention by the family member must be examined by the school director and the director of general administrative services, who will have the task of carrying out an assessment of the presence/absence of the requirements for accessing contributions. The request for contribution that arrives at the office when the educational trip, the field trip or the linguistic internship is already underway or



concluded will not be taken into consideration.

- **ARTICOLO 4 – DOCUMENTAZIONE NECESSARIA**

Per la richiesta di contributo i tutori dovranno presentare la certificazione ISEE di tutti i componenti della famiglia (indicatore della situazione economica equivalente).

La concessione del contributo in base al reddito ISEE è così determinata:

fino a 6.000 euro: contributo del 100%

da 6.001 a 8.000: contributo del 50%

Il limite massimo di contributo erogato dalla scuola è di euro 200 (ridotto a euro 100 per la seconda fascia di reddito).

Le richieste devono pervenire entro il 31 gennaio dell'anno scolastico di riferimento.

Ciascuna famiglia può richiedere il contributo per massimo n. 2 figli.

Qualora le richieste di contributo superassero la quota del fondo messo a disposizione annualmente dall'Istituto, lo stesso sarà erogato in maniera proporzionale a tutti i richiedenti.

- **ARTICLE 4 – NECESSARY DOCUMENTATION**

To request the contribution, guardians must present the ISEE certification of all family members (indicator of equivalent economic situation).

The granting of the contribution based on ISEE income is determined as follows:

up to 6,000 euros: 100% contribution from 6,001 to 8,000: 50% contribution

The maximum contribution limit paid by the school is 200 euros (reduced to 100 euros for the second income bracket).

Requests must be received by January 31st of the relevant school year. Each family can request the contribution for a maximum of n. 2 children.

If the requests for contributions exceed the quota of the fund made available annually by the Institute, the same will be paid proportionally to all applicants.

- **ARTICOLO 5 – CASI PARTICOLARI**

Eventuali situazioni particolari, che presentino gravi difficoltà e che non possano essere valutati secondo i criteri descritti dal presente regolamento, potranno essere esaminati dal Dirigente scolastico.

- **ARTICLE 5 – SPECIAL CASES**

Any particular situations which present serious difficulties and which cannot be assessed according to the criteria described in this regulation may be examined by the school director.